

လူနာများနှင့် မိဘများအတွက် RELENZA® ဆိုင်ရာ အချက်အလက်စာရွက်

၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1တုပ်ကွေး အောင် ဖြစ်သူများ သို့မဟုတ် သို့မဟုတ် RELENZA® ပေးထားပါတယ်။ ဒီဆေးကို သင်သုံးဖို့ မသုံးဖို့ ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါတယ်။ သင့်မှာ ၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1တုပ်ကွေး အောင် ဖြစ်သူများ၏ RELENZA® သုံးရင် မြန်မြန် ပို့သက်သာဖို့ အထောက်အကျိုးဖြစ်ပါတယ်။ ညွှန်ကြားထားတဲ့အတိုင်း RELENZA® သုံးနေပြီး နေထိုင်မကောင်းစပြစ်ရင် ချက်ချင်း ဆေးကုသမှု ခံယူပါ။

၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1တုပ်ကွေးဆိုတာ ဘာလဲ။

၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1တုပ်ကွေးဆိုတာ အောင် အမျိုးအစား တုပ်ကွေးပိုင်းရပ်စ်ကြောင့်ဖြစ်တဲ့ အသက်ရှုလမ်းကြောင်းရောဂါပါ။

၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1တုပ်ကွေးရဲ့ ရောဂါလက္ခဏာတွေက ဘာတွေလဲ။

ကိုယ်ပူတာ၊ ရောင်းဆိုတာ၊ လည်ချောင်းနာတာ၊ ကိုယ်လက်ကိုကိုခဲတာ၊ ခေါင်းကိုက်တာ၊ အချမ်းထတာနဲ့ မောပန်းတာတို့အပါအဝင် သာမန် လူတွေမှာဖြစ်တဲ့ တုပ်ကွေးလက္ခဏာတွေနဲ့ အလားတူပါတယ်။ အထူးသဖြင့် ကလေးတွေလို တရာ့ လူတွေက H1N1တုပ်ကွေးနဲ့ဆိုင်တဲ့ ဝါးလျော့တာ၊ အန်တာတို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောပါတယ်။ H1N1တုပ်ကွေးပိုးကြောင့် လူတွေ (အဆုပ်အအေးပါတာနဲ့ အသက်ရှုခိုက်တာတို့လို) အကြိုးအကျယ်ဖျားနာတာ၊ သေဆုံးတာတို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြပါတယ်။ ရာသီအလိုက်ဖြစ်တဲ့တုပ်ကွေးလိုပဲ H1N1တုပ်ကွေးကြောင့် အဆုံးနေတဲ့ နာတာရှည်ရောဂါအခြေအနေတွေ ပို့ဆိုးလာနိုင်ပါတယ်။

RELENZA® ဆိုတာ ဘာလဲ။

RELENZA® (zanamivir) ဆိုတာက အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု အစားအစားနဲ့ဆေးပါးစီမံခန့်ခွဲမှ (FDA) က တုပ်ကွေးကို စွင့်ပြုထားတဲ့ ဆေးတမျိုး ဖြစ်ပါတယ်။

RELENZA® ဘယ်သူမသောက်သုံးလဲ။

RELENZA® (zanamivir) ဒါမှုမဟုတ် လက်တို့ နဲ့ အကြိုးအကျယ် မတည့်တာဖြစ်ဖူးရင် RELENZA® မသုံးပါနဲ့။ ပန်းနာရီကြပ် (သို့) နာတာရှည် လေပြန်ရောဂါလို နာတာရှည်အဆုပ်ရောဂါ ရှိသွေအတွက် Zanamivir မသုံးဆိုင်းပါဘူး။ အသက် ၇ နှစ်နဲ့အထက်ရှိသွေကို ကုစ္စပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

RELENZA® အတွက် ပမာဏက ဘယ်လောက်လဲ။

လူတိုးတွေနဲ့ အသက် ၇ နှစ်နဲ့အထက်ရှိသွေက ကလေးတွေ တုပ်ကွေးကိုအတွက် ၁၀ မီလီဂရမ် (၂၄၅၈၈) တနေ့၂၂ ကြိမ် အကြီးပြုထားပါတယ်။ ၅ ရက်တွေ နေ့တိုင်း တော်မြို့နဲ့တော်မြို့ ၁၂ နာရီခြားပြီး သုံးနေကျအချိန်လောက်မှာ သုံးရပါမယ်။

RELENZA® ဘယ်လို ပေးရမလဲ။

RELENZA® ကို Rotadisk® လိုခေါ်တဲ့ ဆေးအပိုင်းထဲမှာ ထုပ်ထားပြီး Diskhaler® လိုခေါ်တဲ့ ဆေးပေးတဲ့ကိုရိုယာနေတဆင့် ပါးပေါကနေ ရှုပါပါတယ်။ Rotadisk® တခုမှာ အဖျော်ဆုံးပါပါတယ်။ တခုမှာ တက်ကြတဲ့အေး ၅ မီလီဂရမ်ပါပြီး (နှီးပို့တိန်းဆတ်ပါတဲ့) လက်တို့ အမှုနဲ့ မီလီဂရမ် ၂၀ ပါပါတယ်။ ထုပ်ထားတဲ့ RELENZA® တူဗုံးမှာ (စုစုပေါင်း ၁၀ ဆဲ) Rotadisk အပိုင်းပြား ၅ ပါပြီး ရှုတဲ့ကိုရိုယာ Diskhaler တခုပါပါတယ်။ အထူးဆုံးပါတဲ့ “လူနာများသုံးစွဲရန် ညွှန်ကြားချက်” (“Patient Instructions for Use”) ကိုဖတ်ပြီး Diskhaler သုံးပုံညွှန်တွေးချက်တွေက သင့်ကျေန်မာရေးတုသပေးသူတို့ မေးပါ။ လူတိုးတွေ၏ အောက်မှာ အသက် ၇ နှစ်နဲ့အထက် ရှိရပါမယ်။

RELENZA® သုံးရင် ဘာအကျိုးတွေးလူးတွေ ရရှိမလဲ။

ကုသိုဇ္ဈားသုံးတဲ့အပါ RELENZA® က ကိုယ်ခွဲခဲလက္ခဏာတွေ သက်သာလာပြီး မြန်မြန် နေကောင်းစောင့်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် တုပ်ကွေးရောဂါလက္ခဏာတွေ သက်သာလာပြီး မြန်မြန် နေကောင်းစောင့်ပါတယ်။

RELENZA® ကြောင့် ဘာဆေးအကိုးတွေး အကြိုးအကျယ်ဖြစ်နိုင်သလဲ။

RELENZA® သုံးနေသူတွေဟာ အထူးသဖြင့် အသက်ရှုပြသသနာ အခံရှိနေသူတွေမှာ အသက်ရှုရ ပိုပြီးခက်ခဲတဲ့ အန္တရာယ် ရှိနိုင်တယ်ဆိတာ သိရပါမယ်။ အသက်ရှုရခက်ရင် **RELENZA®** ရပ်လိုက်ပြီး ဆေးကုသမှု ချက်ချင်းခံယူပါ။ အထူးသဖြင့် ကလေးတွေနဲ့ လူလယ်တွေလို တုပ်ကျေးဖြစ်နေသူတွေမှာ ဖျားနာမူအတော်ပိုင်းမှာ အကြောဆွဲပြီးတက်လို စိတ်ရောတွေးစွဲ ဒါမှုမဟုတ် မူမှန်တဲ့ အပြုအမူတွေ ပြုမှုလို အလားအလာ ပို့ပါတယ်။ ဒါတွေက **RELENZA®** စွဲပြီး ပြုချင်ပြုမယ် (လို) တုပ်ကျေးလို မကျင် ပြစ်နိုင်ပါတယ်။ ဒါတွေက ဖြစ်ခဲမဲ့ လူနာမှာ မတော်တဆထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရနိုင်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် လူနာတွေမှာ သာမန်မတူတဲ့အပြုအမူလက္ခဏာတွေ ရှိမရှိ ကြည့်ပြီး ရှိတယ်နေတယ်ဆိုရင် ကျွန်းမာရေးကုသမူပညာရှင်ကို ချက်ချင်း ဆက်သွယ်ရပါမယ်။

ကုသစရာ တွေားနည်း ရှိသလား

ဟုတ်ကဲ့၊ အခုအချိန်မှာ ၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1 တုပ်ကျေး အေး အမျိုးအစား ကုတိ **CDC** က **TAMIFLU®** ဒါမှုမဟုတ် **RELENZA®** သုံးစွဲ အကြောပြုထားပါတယ်။ လောလောဆယ် ၂၀၀၉ ခုနှစ် H1N1 တုပ်ကျေး အေး အမျိုးအစား ကာကွယ်လို လိုင်စင်ရ ကာကွယ်ဆေး ရှိပါဘူး။ ဒီတုပ်ကျေးပိုင်းရပ်စိုးက တွေားပိုင်းရပ်စိုးတွေနဲ့ အရမ်းကွာလို လူတွေမှာ ရာသီအလိုက်ဖြစ်တဲ့တုပ်ကျေးအတွက် ကာကွယ်ဆေးတွေက H1N1 တုပ်ကျေး အေး အမျိုးအစားက မကာကွယ်နိုင်ပါဘူး။

ကျွန်းကလေးကို ကုတိ **RELENZA®** မသုံးစွဲ ဆုံးဖြတ်ရင်ရော့။

သင့်ကလေးကို **RELENZA®** နဲ့ ကုတိ မကုတိဆိုတာ သင့်ဆုံးဖြတ်ချက်ပါ။ မသုံးစွဲ ဆုံးဖြတ်နိုင်သလို သုံးနေရာက အချိန်မရွေးလည်း ရင်လိုက်နိုင်ပါတယ်။ ဒီလိုလုပ်လို သင့်ရဲ့ ပုံမှန်ကျွန်းမာရေးကုသမူမှာ အပြောင်းအလဲ ရှိပါဘူး။

RELENZA® သုံးလို ဆေးအက်တွေ ပေါ်လာရင် ဘယ်လိုအကြောင်းကြားရမလဲ။

သင့် ဒါမှုမဟုတ် သင့်ကလေးမှာ ဒုက္ခပေးတဲ့ဆေးအက်တွေ ဖြစ်လာရင် ဒါမှုမဟုတ် ပျောက်မသွားရင် သင့်ရဲ့ ကျွန်းမာရေးကုသပေးသူကို ဖုန်းဆက်ပါ။ ဆေးအက်တွေကို www.fda.gov/medwatch ကတဆင့် **FDA MedWatch** ကို အကြောင်းကြားပါ ဒါမှုမဟုတ် 1-300-FDA-1088 ကို ဖုန်းဆက်ပါ။

အကြောင်းအရာတွေ နောက်ထပ်သိမြို့ ဘယ်လိုလုပ်ရမလဲ။

သင့်ကုသမူနဲ့ပတ်သက်ပြီး မေးခာရာတွေရိုရင် သင့်ရဲ့ ကျွန်းမာရေးကုသပေးသူကို ဆက်သွယ်ပါ ဒါမှုမဟုတ် www.cdc.gov/H1N1flu ကို ကြည့်ပါ။